陳永柏
PATRICK CHAN
住家電話: 274-1378

NORTHRIDGE REALTY LTD 恒生實業燕梳公司

1743 E. BROADWAY, VAN. B.C.
公司電話:879-6761

THOMAS C. WONG
住家電話:254-2567
298-2961
王震漢

閣下如想知道自己房屋，物業，生意，價值，請來電，本人樂意為閣下免費估價。

平，靚，舊屋近西區，廿街，三睡房兩層實淨大屋，土庫另有一睡房廁所，平整地，近緬街巴士。試還價九萬。

▲本拿比，小型購物中心，女美容髮型屋，生意年營約六萬，除清雜費淨賺二萬六千，西人舖主經營，退休廉讓。

抵買平屋

▲高貴林近LOUGHEED MALL，廿餘年三睡房靚屋，地大58×166，高土庫，有車房，近學校，交通便。開價九萬九千元

▲溫哥華二十九街近域多利街，三層屋，土庫一房一廳單位，街角地，地點適中，開價八萬九。

▲列治文新區豪華新屋，五睡房，三大廳，雙車房，實用面積三千四百尺，裝修一流，用料上乘，開價廿三萬九。

高華實業有限公司
TRANSPACIFIC REALTY LTD.

435 West Broadway Van. B.C. V5Y 1R4
Tel. (604)873-8591

▲埠邊旺地購物中心，入息高，四百五十萬。

▲雲埠購物中心實力租客三百五十萬

▲西區栢文十組至八十組，取價三十五萬至三百九十萬。

▲雲埠中心柏文三十五組，有壁爐，室內泳池。二百四十五萬。

▲雲埠中心多層商業樓六十七萬五。

▲OSOYOOS正街唐番餐館，歌廳，PENTHOUSE（六睡房）等一座，另毗連兩座商業樓，全部地闊一百二十呎，生意連物業一百一十九萬。

▲OSOYOOS正街西餐館，地30×115生意連實業十九萬五。

梁紹鏞：三二四—四七五二

▲毗連唐人街，商業發展地段，取價百一萬。

▲雲埠緬街夾廿二街，地段大，75×101，卅五萬。

▲東區三年新商業舖，樓上二組柏文，業主急賣，叫價廿餘萬。

▲另雲西區有栢文單位多個，叫價五萬餘。

李岳楨：二六一—六〇八九

▲誠徵雲東近緬街，兩房一廳有地庫屋子一間，有現款買家。

▲雲東PRINCE ALBERT近四十九街，上層兩房一大廳，千餘尺，土庫完成兩房一廳，保養如新，只售十二萬餘，請還價。

▲列治文區孖屋一間，BLUNDELL & No. 2 ROAD，地大，每邊只售八萬餘，有價講。

▲列治文區，新屋數間，TOWN HOUSE柏文，商業舖位，商業中心區等欲知詳情，請電

鍾家和：二七七—五九六七

BB HOLIA CHOW（周太）

BB公司
BLOCK BROS. REALTY
公司：273-3111
住宅：271-7874

▲溫東區新屋，標準地，近巴士主要路線，出路方便，土庫完成，有廚廁，雙車房，有後巷。

▲列治文新屋多間，材料高尚，三或四房並有家庭室，新穎設備，色色俱全，價十六萬餘。並有大型新屋高貴如皇宮，主人房有熱浴缸，並有後樓梯，享受特佳，要價二十餘萬。

▲髮型屋兩間，一間在溫西百老匯大道，繁盛區域，要價二萬五千。另一間在列治文繁忙商場，要價二萬三千。

▲溫東區近四十五街及巴士主要路線，全部翻新，西人建築商自住屋，靚過新屋，要價十一萬九。

▲溫東區緬街夾五街，新型單房柏文，在平地，有私家平台，大廈管理整潔妥善，適合退休或工作夫婦自住，要價四萬九。

▲溫西近市區，單房栢文一間，石屎高樓第十二層，市景歷歷在目，管理好，非九九年期，千年萬代，自住出租均相宜，要價七萬三。

▲溫西最好地段，柏文大廈一座，鄰近市立醫院，八組單房，二組單身房，頂樓複式雙房一組，合共十一組，二十二年新，數組有景，永無空房，可申請分層出售。要價五十八萬。

陳健鏞 KINSON CHAN

公司:685-1821

建成實業有限公司
KINSON REALTY LTD.
RM. NO. 11A 501 MAIN STREET
VANCOUVER B.C. V6A 2V2
住家:263-1668

△近郊，著名雜碎唐餐館連實業，有泊車場，無競爭做獨市，顧客川流不息，雅座百餘，冷氣酒牌廚具俱備，每週營業六天，一年生意七十萬元潛力未盡，適移民投資售七拾餘萬元

△Whistler 旅遊勝地，旅館連實業廿一個單位，靠近明湖秀山，全年遊客川流不息，設有餐房及夜總會，售二百卅五萬

△市心，街角四舖位，三年新，好批約無雜費，售一百廿九萬

△西區大街，唐餐館連實業，雅座百餘冷氣酒牌廚具俱備，生意滔滔前途無量，售六十多萬

△超級市場生意，實用面積九千六呎，營業時間九至六。年做九十萬元，有長批取卅五萬元

△埠邊三舖位其中一間擲空，前面泊車，近鄰柏文大廈，適經營果舖生意，取廿七萬九千元

△高骨林旺街，四舖位，前面泊車，佔地一萬四千方呎，近鄰柏文大廈，僅售卅六萬五千元

△Capitol Hill，年半新，可望雲埠全景豪華大屋三廳五睡另土庫，浴廁室五間，熱水暖氣，紅瓦天面，售卅九萬五千元

△近女皇公園，兩年新，名貴大屋三廳四睡另土庫完成，熱水暖氣，瓦天面售卅二萬五千元

五街夾乃磨四睡房屋土庫完成

Canada Permanent Trust
5455 W. Boulevard. Van. B.C.

關聯耀 KEITH QUAN

公司：266-4155　住家：266-8988

實業，生意

△緬街街角四層高磚樓，樓上卅九組柏文樓下六組商業單位新裝各項防火設備全部租出容易管理每年收入十四萬五千元叫價九十八萬

▲卅九組柏文樓一座，十五年新每年收租十七萬餘，叫價一百二十萬

▲西區商業樓，一舖位和兩睡房柏文，收租二萬餘，開價廿九萬。

▲玻璃屋農場，位於烈治民，佔地三英畝餘，玻璃屋一萬五千尺，用具齊全，並有十二年新屋居住，業主經營廿餘年，首次出賣。

▲中型超級市場，生意連實業佔地72×100，每年生意五十餘萬，叫價四十二萬五。

△西雲唐餐館，在MARINE DRIVE大街，裝修華麗，用具新型，有酒牌，大停車場，歡迎電話查詢，只賣九萬余。

▲雜貨店每日生意七百餘，容易管理，叫價四萬二千元。

▲西區大型入息屋305 W 十六街，三伙收租，開價十八萬五，可還價。

▲OAKRIDGE區住屋兩間，三睡房，保養良好，叫價廿六萬九。歡迎電約參觀。

▲兩睡房栢文一組，位於西區石屎大廈，有電梯，游泳池，桑拿等設備。只賣八萬九千元。

黃英立 Philip Wong
UNITED REALTY LTD.

3879 OAK ST. VANCOUVER
公司電話:736-3831 住家電話:254-7520 253-1835

▲雲東區十七街及緬街，二十八年新，高土庫，包爐頭雪櫃，開價十萬零九。

▲唐人街舊屋，屋外牆身，鋁窗及水泥地基，五年新，現任兩伙，開價九萬五千元。

▲BOURABY區，七年新屋，一千三百五尺，三睡房，土庫全部完成兩睡房客廳廚房俱全，交通方便，開價十四萬五。

▲東區兩睡房栢文一組，地方闊大，樓高四層，兩副廁所，包爐頭雪櫃及洗碗機。開價七萬九，萬五元首期可攬鎖。

▲西區獨立單睡房栢文五組出讓，每組皆有FIRE PLACE，包爐頭雪櫃及窗簾，面積六百餘呎。開價每組六萬九千五。

▲西區單睡房柏文一組，六百五十方尺，包括現有一年新名貴傢俬（全套大廳，睡房，廚房，電視機，錄影機及名貴電子琴），一齊出讓，開價八萬九千元。

▲唐人街餐館，座位兩百，有酒牌，歷史久，租費平，取價十九萬五

▲東區十一組柏文，地點適中，交通方便，年入四萬餘元，管理容易，開價四十九萬元。

DAVID TAM 譚清華

達新實業燕梳公司
DASON REALTY ✶ TK Insurance Agencies Ltd.

4510 VICTORIA DRIVE.VAN.C.B（域多利夾頃士威）
公司電話:879-6331 RES.437-1714
437-1719 傳呼機:687-1985 PAGER No.2204

▲西區卅九街近女皇公園，翻新大地正層五睡房美觀靚屋，土庫完成，十九萬五，業主急賣。

▲2685 PANDORA ST 近喜士定街，翻新三睡房，完成土庫，九萬餘。

▲3185 CLARK DR 近東十六街，翻新三睡房，土庫完成，九萬餘。

▲東卅五街近域多利，廿餘年三睡房，完成土庫，十二萬餘。

▲東七街近緬街，一睡房柏文單位首期五千，業主低息貸款。

▲新屋三間，位乃磨街及域多利街附近，標準地段，土庫完成。

▲豪華大型新屋，一八四一東卅四街，五十尺地，千七尺面積，正層三睡房及家庭室，白石壁爐，弧型樓梯，土庫完成三睡房住宅單位。

▲盤拿備區廿六年三睡房，特大地段，土庫完成，十二萬餘。

▲列治文區十年三睡房靚屋，有泳池。

▲抵買餐館兩間，一百座位，有冷氣及酒牌，八萬餘起，接受還價。

DASON REALTY LTD. 達新實業燕梳公司

梁秀嫻 KIM LEUNG

879-6331(公司)　324-7033(住家)
或687-1985　傳呼機 3855

▲西區六十四街一年新屋，三睡房，主人房有浴室，名貴窗簾，土庫二睡房完成，有廚廁，屋主急讓！

▲西區向南三睡房，硬木地台，主人房有兩件頭廁具，十五年屋，土庫三睡房完成，可出租，環境幽美，近學校及CHURCHILL中學，十六萬餘元。

▲CAMBIE夾四十四街大地，二睡房，土庫有睡房，遊戲室，近購物中心。

▲東區近喜士定街，一年新，三睡房，土庫完成，栢文地（近公園，巴士方便，直車到唐人埠）。

▲十六街夾緬街（六年新）孖屋，每邊有三睡房，可以分邊買，每邊八萬餘元。

▲蘭菲道夾七街，三睡房平屋出售，交通方便，土庫有廚房，浴室，一睡房，開價八萬餘元。

▲列治文區新型複層式三睡房，有游泳池，美麗舒適，只售十五萬元

▲10180 WILLIAM ROAD，有十六年複層式三睡房，地大，平價急讓，只售十一萬餘元。

▲有超級餐館出售，位於列治文中心，地位一流，有酒牌，有大停車場，近商業中心，適合投資做大型餐館或粥粉麵飯。

▲北溫哥華有三睡房平房，街角地，好風景，只售十萬餘元！

馮沾 Jim Fong

DASON REALTY Ltd.　4510 VICTORIA DRIVE. VAN. B.C.（域多利夾頃士威）

公司：879-6331 或 687-7711
住宅：733-4736 PAGER 410（24小時）

代理買賣一切地產物業，免費估價。

經驗豐富
忠誠服務

房屋（西區—東區）

▲位於溫列治區全部翻新五房，及土庫完成，二十多萬。

▲保養良好兩房及土庫兩房，十一萬。

▲74 E. 56街三房及土庫主房，浴室，九萬八千。

▲實淨五房，兩副半浴室，地四十二乘一百三十。十二萬九千。

▲十八街夾緬街三組大屋，年收一萬二千，十萬八千。

▲四房平房，一千七百尺，地65×122，游泳池，十九萬五千。

商業樓—栢文

▲西區二十一組栢文，位市中心價八十九萬八

▲保養良好十一組柏文，年收四萬四千，三十七萬。

▲二年新五組石屎樓，可以分層出售，三十七萬。

▲四十六組石屎大廈，一百六十五萬。

▲九十八組，十年新，年收四十八萬，價四百五十萬。

▲兩年新磚樓，六組栢文及三個舖位，五十多萬。

▲西區兩年新磚樓，兩個舖位，每年實收四萬八千。

▲東區兩個舖位，全部租出，二十四萬九千。

▲八年新磚樓，兩個舖位，兩組柏文，三十九萬五千。

▲三年新三層紅磚樓，一畝地，七個舖位及寫字樓，年收二十三萬。

—生意—

▲西區兩年新磚樓，二千七百尺，及西人雜貨生意，每日做一千二百，五十萬。

▲東區超級市場，六萬九千。

▲西人超級市場，日做一千二百，價六萬九千

▲位於緬街中國雜貨及肉舖，三萬九千。

▲工廠區咖啡店，五十座位，生意及實業，十九萬。

▲西人咖啡店，四十五座位，五萬二千。

▲專做醬油及包裝工廠，用具及實業，五十多萬。